



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 570]

नई दिल्ली, बुधवार, अगस्त 17, 2016/श्रावण 26, 1938

No. 570]

NEW DELHI, WEDNESDAY, AUGUST 17, 2016/SRAVANA 26, 1938

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 17 अगस्त, 2016

सं. 45 /2016-सीमाशुल्क (एडीडी)

**सा.का.नि.799(अ).—** जबकि, चीन जनवादी गणराज्य, जापान, कोरिया जनवादी गणराज्य और यूक्रेन (तत्स्मिन पश्चात जिन्हें विषयगत देशों के रूप में संदर्भित किया गया है) में उत्पादित अथवा वहां से निर्यात किए जाने वाली और सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) (तत्स्मिन पश्चात जिसे सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम के रूप में संदर्भित किया गया है) की प्रथम अनुसूची के शीर्ष 7209, 7211, 7225 और 7226 के अंतर्गत आने वाले “ कोल्ड रोल्ड फ्लैट प्रोडक्ट्स ऑफ अलाय आर नॉन-अलाय स्टील”, (तत्स्मिन पश्चात जिन्हें विषयगत वस्तुओं के रूप में संदर्भित किया गया है) जिनका भारत में आयात किया जाता है, के मामले में पदनामित प्राधिकारी, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I खंड 1 में प्रकाशित दिनांक 3 अगस्त, 2016 की अधिसूचना सं 14/12/2016-डीजीएडी, के अंतर्गत प्रकाशित अपनी प्रारंभिक जांच-पड़ताल में निम्नलिखित अंतिम निर्णय पर पहुंचे हैं कि -

(क) विषयगत वस्तुओं का विषयगत देशों से सामान्य मूल्य से कम मूल्य पर भारत में निर्यात किया गया है;

(ख) घरेलू उद्योग को विषयगत देशों से विषयगत आयात के कारण भारी नुकसान हुआ है;

(ग) यह नुकसान विषयगत देशों से विषयगत वस्तुओं के डंप आयात के कारण हुआ है;

और उन्होंने घरेलू उद्योग को हुए नुकसान को समाप्त करने के आशय से विषयगत देशों में उत्पादित अथवा वहां से निर्यात की जाने वाली वस्तुओं के भारत में किए जाने वाले आयात पर अंतिम प्रतिपादन शुल्क लगाए जाने की सिफारिश की है;

अब, अतः केंद्र सरकार सीमाशुल्क टैरिफ (डंड मर्चें) की पहचान, उनका मूल्य निर्धारण और उन पर प्रतिपादन शुल्क का संग्रहण तथा नुकसान का निर्धारण) नियमावली, 1995 के नियम 13 और 20 के साथ पठित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (2) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए पदनामित प्राधिकारी के उपर्युक्त प्रारंभिक निष्कर्षों पर विचार करने के पश्चात

विषयगत वस्तुओं, जिनका विवरण निम्न तालिका के कॉलम (3) में विनिर्दिष्ट है, जो कॉलम (2) की तदनुरूपी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट किए अनुसार सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की प्रथम अनुसूची के शीर्ष के अंतर्गत आती हैं, कॉलम (4) की तदनुरूपी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट किए गए देशों में उत्पादित होती हैं, कॉलम (5) की तदनुरूपी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट किए गए देशों से निर्यातित होती हैं, कॉलम (6) की तदनुरूपी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट उत्पादकों द्वारा उत्पादित होती हैं, कॉलम (7) की तदनुरूपी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट निर्यातकों द्वारा निर्यात की जाती हैं, के भारत में आयात किए जाने पर कॉलम (10) की तदनुरूपी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट मुद्रा में तथा कॉलम (9) की तदनुरूपी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट पैमाइश की इकाई के अनुसार उस दर पर प्रतिपाटन शुल्क लगाती है जो कि कॉलम (8) की तदनुरूपी प्रविष्टि में संदर्भित धनराशि और विषयगत वस्तुओं के लैंडिड मूल्य के अंतर के समतुल्य हो, बशर्ते कि लैंडिड मूल्य, कॉलम (8) में विनिर्दिष्ट मूल्य से कम हो, अर्थात् :-

तालिका

क्र.सं.	शीर्ष / उप शीर्ष	वस्तुओं का विवरण	मूल देश	निर्यातक देश	उत्पादक	निर्यातक	धनराशि	इकाई	मुद्रा
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1.	7209, 7211, 7225 और 7226	लोहा अथवा गैर-मिश्रधातु इस्पात अथवा अन्य मिश्रधातु इस्पात के कोल्ड रोल्ड / कोल्ड रिड्यूस्ड फ्लैट्स स्टील प्रोडक्ट्स जो कि सभी प्रकार की चौड़ाई और मोटाई के हो जो कि क्लैड, प्लेटेड अथवा कोटेड नहीं हो और निम्नलिखित गुणवत्ता/ग्रेड के हो- (i) कार्बन = <0.15% के साथ प्लेन कार्बन इस्पात और अधिकतम यूटीएस <= 410 एमपीए - जो कि निम्नलिखित के अनुरूप हो : (क) व्यावसायिक गुणवत्ता; (ख) ड्राइंग / डीप ड्राइंग गुणवत्ता (डी / डीडी) (ग) अतिरिक्त डीप ड्राइंग गुणवत्ता (EDD) (ii) सादा कार्बन उच्च शक्ति स्टील्स जो कि इंटरस्टीटेल, से मुक्त हो अथवा नहीं तथा जिसका यूटीएस > = 350MPa - आईएफ- एचएस अथवा एचएस हो (iii) उन्नत उच्च शक्ति गुणवत्ता (AHSS) की माइक्रो मिश्रित स्टील्स तथा जिसका न्यूनतम यूटीएस > = 590MPa हो (iv) बेक हार्डनिंग स्टील जिसका न्यूनतम यूटीएस > = 370MPa (बीएच) हो (v) ड्यूल फेस स्टील जिसका न्यूनतम यूटीएस > =	कोरिया आर.पी.	कोरिया आर.पी.	मैसर्स हुंडई स्टील कंपनी	1. मैसर्स हुंडई स्टील कंपनी, कोरिया आर.पी. 2. मैसर्स हुंडई कारपोरेशन, कोरिया आर.पी. 3. मैसर्स एलजी इंटरनेशनल कॉर्प., कोरिया आर.पी. 4. मैसर्स पी एंड ए कारपोरेशन , कोरिया आर.पी.	शून्य	मीट्रिक टन	अमेरिकी डॉलर

		<p>370MPa (डीपी), हो इनमें निम्नलिखित शामिल नहीं हैं,</p> <p>(i) स्टेनलेस स्टील;</p> <p>(ii) हाई स्पीड स्टील अर्थात मिश्रधातु स्टील जिसमें अन्य तत्व हो अथवा नहीं हो तथा इन तीन तत्वों मोलिब्डेनम (मो), टंगस्टन (डब्ल्यू) और वैनेडियम (वी) में से कम से कम दो तत्व संयुक्त अवयव वाले 7 प्रतिशत अथवा इससे अधिक भार के, कार्बन के संबंध में 0.6 प्रतिशत अथवा इससे अधिक के और क्रोमियम के संबंध में 3 से 6 प्रतिशत वाले हो;</p> <p>(iii) सिलिकॉन इलेक्ट्रीकल्स स्टील्स जो कि ग्रेन-उन्मुखी और गैर-ग्रेन उन्मुखी इस्पात के अनुरूप हो अर्थात भार के अनुसार मिश्रधातु स्टील कम से कम 0.6 प्रतिशत हो परंतु सिलिकॉन से 6 प्रतिशत अधिक नहीं और कार्बन से 0.08 प्रतिशत अधिक नहीं। इस स्टील में भार के अनुसार 1 प्रतिशत से अधिक एलुमिनियम नहीं होना चाहिए तथा कोई और तत्व ऐसे अनुपात में नहीं होना चाहिए जो कि स्टील को अन्य मिश्रधातु स्टील के गुण प्रदान करे।</p>							
2.	उपरोक्त	<p>लोहा अथवा गैर-मिश्रधातु इस्पात अथवा अन्य मिश्रधातु इस्पात के कोल्ड रोलड / कोल्ड रिड्यूस्ड फ्लैट्स स्टील प्रोडक्ट्स जो कि सभी प्रकार की चौड़ाई और मोटाई के हो जो कि क्लैड, प्लेटेड अथवा कोटेड नहीं हो, सिवाय निम्न के,-</p> <p>(i) स्टेनलेस स्टील;</p> <p>(ii) हाई स्पीड स्टील अर्थात मिश्रधातु स्टील जिसमें अन्य तत्व हो अथवा नहीं हो तथा इन तीन तत्वों मोलिब्डेनम (मो), टंगस्टन (डब्ल्यू) और वैनेडियम (वी) में से कम से कम दो तत्व संयुक्त अवयव वाले 7 प्रतिशत अथवा</p>	कोरिया आर.पी.	कोरिया आर.पी.	मैसर्स हुंडई स्टील कंपनी	<p>1. मैसर्स हुंडई स्टील कंपनी, कोरिया आर.पी.</p> <p>2. मैसर्स हुंडई कारपोरेशन , कोरिया आर.पी.</p> <p>3. मैसर्स एलजी इंटरनेशनल कॉर्प, कोरिया आर.पी।</p> <p>4. मैसर्स पी एंड ए कारपोरेशन , कोरिया आर.पी.</p>	594	मीट्रिक टन	अमेरिकी डॉलर

		<p>इससे अधिक भार के, कार्बन के संबंध में 0.6 प्रतिशत अथवा इससे अधिक के और क्रोमियम के संबंध में 3 से 6 प्रतिशत वाले हो;</p> <p>(iii) सिलिकॉन इलेक्ट्रीकल्स स्टील्स जो कि ग्रेन-उन्मुखी और गैर-ग्रेन उन्मुखी इस्पात के अनुरूप हो अर्थात् भार के अनुसार मिश्रधातु स्टील कम से कम 0.6 प्रतिशत हो परंतु सिलिकॉन से 6 प्रतिशत अधिक नहीं और कार्बन से 0.08 प्रतिशत अधिक नहीं। इस स्टील में भार के अनुसार 1 प्रतिशत से अधिक एलुमिनियम नहीं होना चाहिए तथा कोई और तत्व ऐसे अनुपात में नहीं होना चाहिए जो कि स्टील को अन्य मिश्रधातु स्टील के गुण प्रदान करे।</p>							
3.	उपरोक्त	उपरोक्त	कोरिया आर.पी.	कोरिया आर.पी.	मैसर्स पॉस्को	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. मैसर्स पॉस्को, कोरिया आर.पी.</li> <li>2. मैसर्स पॉस्को देवू कारपोरेशन , कोरिया आर.पी.</li> <li>3. मैसर्स एलजी इंटरनेशनल कारपोरेशन,</li> <li>4. मैसर्स हुंडई कारपोरेशन, कोरिया आर.पी.</li> <li>5. मैसर्स सैमसंग सी एंड टी कारपोरेशन , कोरिया आर.पी.</li> <li>6. मैसर्स पॉस्को एशिया कंपनी लिमिटेड, हांगकांग</li> <li>7. पॉस्को प्रसंस्करण एवं सेवा कंपनी लिमिटेड, कोरिया आर.पी.</li> </ol>	594	मीट्रिक टन	अमेरिकी डॉलर
4.	उपरोक्त	<p>लोहा अथवा गैर-मिश्रधातु इस्पात अथवा अन्य मिश्रधातु इस्पात के कोल्ड रोलड / कोल्ड रिज्यूस्ड फ्लैट्स स्टील प्रोडक्ट्स जो कि सभी प्रकार की चौड़ाई और मोटाई के हो जो कि क्लैड, प्लेटेड अथवा कोटेड नहीं हो और निम्नलिखित गुणवत्ता/ग्रेड के हो-</p> <p>(i) उन्नत उच्च शक्ति गुणवत्ता की माइक्रो मिश्रित स्टील्स तथा जिसका न्यूनतम यूटीएस &gt; = 590MPa हो तथा जिनकी चौड़ाई =&lt; 600</p>	कोरिया आर.पी.	कोरिया आर.पी.	मैसर्स डांगकक इंडस्ट्रीज कंपनी लिमिटेड	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. मैसर्स डांगकक इंडस्ट्रीज कंपनी लिमिटेड, कोरिया आर.पी.</li> <li>2. मैसर्स पॉस्को देवू कारपोरेशन , कोरिया आर.पी.</li> <li>3. कोवोन ट्रेडिंग कॉर्प, कोरिया</li> </ol>	शून्य	मीट्रिक टन	अमेरिकी डॉलर

		<p>मिलि.मि. आयल्स वाली हो और जिसके किनारे समतल किए हो</p> <p>(ii) मिडियम और हाई कार्बन स्टील जिसके साथ कार्बन &gt; 0.15% और चौड़ाई = &lt;600mm तेल से सना हुआ और जिसके किनारे समतल किए हों। इसमें निम्नलिखित शामिल नहीं होगा,</p> <p>(i) स्टेनलेस स्टील;</p> <p>(ii) हाई स्पीड स्टील अर्थात मिश्रधातु स्टील जिसमें अन्य तत्व हो अथवा नहीं हो तथा इन तीन तत्वों मोलिब्डेनम (मो), टंगस्टन (डब्ल्यू) और वैनेडियम (वी) में से कम से कम दो तत्व संयुक्त अवयव वाले 7 प्रतिशत अथवा इससे अधिक भार के, कार्बन के संबंध में 0.6 प्रतिशत अथवा इससे अधिक के और क्रोमियम के संबंध में 3 से 6 प्रतिशत वाले हो;</p> <p>(iii) सिलिकॉन इलेक्ट्रीकल्स स्टील्स जो कि ग्रेन-उन्मुखी और गैर-ग्रेन उन्मुखी इस्पात के अनुरूप हो अर्थात भार के अनुसार मिश्रधातु स्टील कम से कम 0.6 प्रतिशत हो परंतु सिलिकॉन से 6 प्रतिशत अधिक नहीं और कार्बन से 0.08 प्रतिशत अधिक नहीं। इस स्टील में भार के अनुसार 1 प्रतिशत से अधिक एलुमिनियम नहीं होना चाहिए तथा कोई और तत्व ऐसे अनुपात में नहीं होना चाहिए जो कि स्टील को अन्य मिश्रधातु स्टील के गुण प्रदान करे।</p>							
5.	उपरोक्त	<p>लोहा अथवा गैर-मिश्रधातु इस्पात अथवा अन्य मिश्रधातु इस्पात के कोल्ड रोल्ड / कोल्ड रिड्यूस्ड फ्लैट्स स्टील प्रोडक्ट्स जो कि सभी प्रकार की चौड़ाई और मोटाई के हो जो कि क्लैड, प्लेटेड अथवा कोटेड नहीं हो, सिवाय निम्न के,-</p> <p>(i) स्टेनलेस स्टील;</p>	कोरिया आर.पी.	कोरिया आर.पी.	मैसर्स डांगकक इंडस्ट्रीज लिमिटेड	<p>1. मैसर्स डांगकक इंडस्ट्रीज कंपनी लिमिटेड, कोरिया आर.पी.</p> <p>2. मैसर्स पॉस्को देवू कारपोरेशन , कोरिया आर.पी.</p> <p>3. कोवोन ट्रेडिंग कॉर्प, कोरिया</p>	594	मीट्रिक टन	अमेरिकी डॉलर

		<p>(ii) हाई स्पीड स्टील अर्थात् मिश्रधातु स्टील जिसमें अन्य तत्व हो अथवा नहीं हो तथा इन तीन तत्वों मोलिब्डेनम (मो), टंगस्टन (डब्ल्यू) और वैनेडियम (वी) में से कम से कम दो तत्व संयुक्त अवयव वाले 7 प्रतिशत अथवा इससे अधिक भार के, कार्बन के संबंध में 0.6 प्रतिशत अथवा इससे अधिक के और क्रोमियम के संबंध में 3 से 6 प्रतिशत वाले हो;</p> <p>(iii) सिलिकॉन इलेक्ट्रीकल्स स्टील्स जो कि ग्रेन-उन्मुखी और गैर-ग्रेन उन्मुखी इस्पात के अनुरूप हो अर्थात् भार के अनुसार मिश्रधातु स्टील कम से कम 0.6 प्रतिशत हो परंतु सिलिकॉन से 6 प्रतिशत अधिक नहीं और कार्बन से 0.08 प्रतिशत अधिक नहीं। इस स्टील में भार के अनुसार 1 प्रतिशत से अधिक एलुमिनियम नहीं होना चाहिए तथा कोई और तत्व ऐसे अनुपात में नहीं होना चाहिए जो कि स्टील को अन्य मिश्रधातु स्टील के गुण प्रदान करे।</p>						
6.	उपरोक्त	उपरोक्त	कोरिया आर.पी.	कोरिया आर.पी.	क्रम सं. 1, 2, 3, 4 और 5 के अलावा कोई अन्य संयोजन	594	मीट्रिक टन	अमेरिकी डॉलर
7.	उपरोक्त	उपरोक्त	कोरिया आर.पी.	प्रतिपाटन शुल्क के अद्यधीन देश के अलावा कोई अन्य देश	कोई भी	कोई भी	594	मीट्रिक टन अमेरिकी डॉलर
8.	उपरोक्त	उपरोक्त	प्रतिपाटन शुल्क के अद्यधीन देश के अलावा कोई अन्य देश	कोरिया आर.पी.	कोई भी	कोई भी	594	मीट्रिक टन अमेरिकी डॉलर
9.	उपरोक्त	उपरोक्त	जापान	जापान	जेएफई स्टील कॉर्पोरेशन	<ol style="list-style-type: none"> <li>जेएफई शोजी व्यापार कारपोरेशन, जापान,</li> <li>होंडा ट्रेडिंग कॉर्पोरेशन, जापान,</li> <li>निसान ट्रेडिंग कंपनी लिमिटेड,</li> </ol>	594	मीट्रिक टन अमेरिकी डॉलर

						4. ओहमी इंडस्ट्रीज लिमिटेड, जापान 5. मित्सुई एंड कंपनी लिमिटेड, जापान 6. धातु कारपोरेशन, जापान।			
10.	उपरोक्त	उपरोक्त	जापान	जापान	मैसर्स निप्पॉन स्टील और सुमितोमो धातु कारपोरेशन	1. होंडा ट्रेडिंग कॉरपोरेशन, जापान 2. कानेमात्सू कारपोरेशन लिमिटेड, जापान 3. मारुबेनी इतेचू स्टील इंक, जापान 4. धातु कारपोरेशन, जापान 5. मित्सुई एंड कंपनी लिमिटेड, जापान 6. निप्पॉन स्टील और शुमकिन बूथान कारपोरेशन, जापान 7. सुमितोमो कॉरपोरेशन, जापान 8. टोयोटा शुशो कारपोरेशन, जापान	594	मीट्रिक टन	अमेरिकी डॉलर
11.	उपरोक्त	उपरोक्त	जापान	जापान	क्रम सं. 9 और 10 के अलावा कोई अन्य संयोजन		594	मीट्रिक टन	अमेरिकी डॉलर
12.	उपरोक्त	उपरोक्त	जापान	प्रतिपाटन शुल्क के अद्यधीन देश के अलावा कोई अन्य देश	कोई भी	कोई भी	594	मीट्रिक टन	अमेरिकी डॉलर
13.	उपरोक्त	उपरोक्त	जापान	प्रतिपाटन शुल्क के अद्यधीन देश के अलावा कोई अन्य देश	कोई भी	कोई भी	594	मीट्रिक टन	अमेरिकी डॉलर
14.	उपरोक्त	उपरोक्त	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	मैसर्स अंगंग स्टील कंपनी लिमिटेड	1. मैसर्स अंगंग समूह हांगकांग कंपनी लिमिटेड, हांगकांग 2. एलजी इंटरनेशनल कारपोरेशन, कोरिया आर.पी.	594	मीट्रिक टन	अमेरिकी डॉलर
15.	उपरोक्त	उपरोक्त	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	मैसर्स झंगझियांग यांगत्ज़ी रिवर कोल्ड रोल्ड शीट कं, लिमिटेड	1. मैसर्स जियांगमू शंगंग इंटरनेशनल ट्रेड कं, लिमिटेड, चीन पीआर, 2. मैसर्स जिंशा इंटरनेशनल प्रा. लिमिटेड, सिंगापुर 3. मैसर्स लू किन (हांगकांग) कं, लिमिटेड, हांगकांग 4. मैसर्स फ्यूचर मैटेरियल इंडस्ट्री (हांगकांग) कं, लिमिटेड, हांगकांग	594	मीट्रिक टन	अमेरिकी डॉलर

16.	उपरोक्त	उपरोक्त	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	क्रम सं. 14 और 15 के अलावा कोई अन्य संयोजन		594	मीट्रिक टन	अमेरिकी डॉलर
17.	उपरोक्त	उपरोक्त	चीन जनवादी गणराज्य	प्रतिपाटन शुल्क के अद्यधीन देश के अलावा कोई अन्य देश	कोई भी	कोई भी	594	मीट्रिक टन	अमेरिकी डॉलर
18.	उपरोक्त	उपरोक्त	प्रतिपाटन शुल्क के अद्यधीन देश के अलावा कोई अन्य देश	चीन जनवादी गणराज्य	कोई भी	कोई भी	594	मीट्रिक टन	अमेरिकी डॉलर
19.	उपरोक्त	उपरोक्त	यूक्रेन	यूक्रेन	जैपोरिज्कल इंटीग्रेटेड आयरन एंड स्टील वर्क्स पीजेएससी	मेटिनवेस्ट इंटरनेशनल एसए, स्विट्जरलैंड	594	मीट्रिक टन	अमेरिकी डॉलर
20.	उपरोक्त	उपरोक्त	यूक्रेन	यूक्रेन	क्रम सं. 19 के अलावा कोई अन्य संयोजन		594	मीट्रिक टन	अमेरिकी डॉलर
21.	उपरोक्त	उपरोक्त	यूक्रेन	प्रतिपाटन शुल्क के अद्यधीन देश के अलावा कोई अन्य देश	कोई भी	कोई भी	594	मीट्रिक टन	अमेरिकी डॉलर
22.	उपरोक्त	उपरोक्त	प्रतिपाटन शुल्क के अद्यधीन देश के अलावा कोई अन्य देश	यूक्रेन	कोई भी	कोई भी	594	मीट्रिक टन	अमेरिकी डॉलर

2 इस अधिसूचना के अंतर्गत लगाया गया प्रतिपाटन शुल्क इस अधिसूचना के भारत के राजपत्र में प्रकाशन की तारीख से अधिकतम 6 माह (जब तक इससे पूर्व रद्द, अधिक्रमित अथवा संशोधित नहीं कर दिया जाए) के लिए लागू होगा और इसका भुगतान भारतीय मुद्रा में किया जाएगा।

**स्पष्टीकरण** – इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए

(क) इस अधिसूचना के आशय से आयात के "लैंडेड मूल्य से अभिप्राय सीमाशुल्क अधिनियम 1962 के अंतर्गत सीमाशुल्क द्वारा निर्धारित निर्धारण मूल्य से है और इसमें सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 के अंतर्गत धारा 3, 3क, 8ख, 9 और 9क के अंतर्गत लगने वाले उद्ग्रहण को छोड़कर सभी सीमाशुल्क क्यूटियां शामिल हैं;

(ख) ऐसे प्रतिपाटन शुल्क की गणना के आशय से लागू विनियम दर वह दर होगी जो भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) द्वारा सीमाशुल्क अधिनियम 1962 की धारा 14 के अंतर्गत प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए समय-समय पर जारी अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की जाती है और विनियम दर के निर्धारण की संगत तारीख, उक्त सीमाशुल्क अधिनियम 1962 की धारा 46 के अंतर्गत बिल ऑफ एंट्री के प्रस्तुतीकरण की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/128/2016 –टीआरयू]

अनुराग सहगल, अवर सचिव



**MINISTRY OF FINANCE****(Department of Revenue)****NOTIFICATION**

New Delhi, the 17th August, 2016

**No. 45 /2016-Customs (ADD)**

**G.S.R. 799 (E).** –Whereas, in the matter of “Cold-Rolled flat products of alloy or non-alloy steel” (hereinafter referred to as the ‘subject goods’), falling under headings 7209, 7211, 7225 and 7226 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) (hereinafter referred to as the ‘Customs Tariff Act’), originating in, or exported from People’s Republic of China, Japan, Korea RP and Ukraine (hereinafter referred to as the ‘subject countries’), and imported into India, the designated authority in its preliminary findings published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, *vide* notification number 14/12/2016-DGAD dated the 3<sup>rd</sup> August, 2016, has come to the provisional conclusion that –

- (a) the subject goods have been exported to India from the subject countries below normal value;
- (b) the domestic industry has suffered material injury on account of subject imports from the subject countries; and
- (c) the injury has been caused by the dumped imports of the subject goods from the subject countries;

and has recommended imposition of provisional anti-dumping duty on imports of the subject goods, originating in, or exported from subject countries and imported into India, in order to remove injury to the domestic industry;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 9A of the Customs Tariff Act, read with rules 13 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, after considering the aforesaid preliminary findings of the designated authority, hereby imposes on the subject goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under heading of the First Schedule to the Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), originating in the countries as specified in the corresponding entry in column (4), exported from the countries as specified in the corresponding entry in column (5), produced by the producers as specified in the corresponding entry in column (6), exported by the exporters as specified in the corresponding entry in column (7), imported into India, an anti-dumping duty at a rate which is equivalent to difference between the amount mentioned in the corresponding entry in column (8) and the landed value of the subject goods, provided the landed value is less than such amount specified in column (8) , in the currency as specified in the corresponding entry in column (10) and as per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (9) of the said Table, namely :-

**TABLE**

S. No.	Heading/ Sub heading	Description of goods	Country of origin	Country of export	Producer	Exporter	Amount	Unit	Currency
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1.	7209, 7211, 7225 or 7226	Cold rolled / cold reduced flat steel products of iron or non-alloy steel or other alloy steel, of all widths and thickness, not clad, plated or coated of following quality/grades:-  (i) Plain Carbon steels with Carbon =< 0.15% and maximum UTS <=410 MPa - conforming to: (a) Commercial quality; (b) Drawing / Deep Drawing quality	Korea RP	Korea RP	M/s Hyundai Steel Company	1. M/s. Hyundai Steel Company, Korea RP 2. M/s. Hyundai Corporation, Korea RP 3. M/s. LG International Corp, Korea RP. 4. M/s. P&A Corporation, Korea RP	NIL	MT	US Dollar

		<p>(D/DD)</p> <p>(c) Extra Deep Drawing quality (EDD)</p> <p>(ii) Plain Carbon High Strength steels whether or not Interstitial Free, with UTS <math>\geq</math> 350MPa - IF-HS or HS</p> <p>(iii) Micro-alloyed steels of Advanced High Strength Quality (AHSS) with minimum UTS <math>\geq</math> 590MPa</p> <p>(iv) Bake-Hardening Steel with minimum UTS <math>\geq</math> 370MPa (BH)</p> <p>(v) Dual-Phase Steel with minimum UTS <math>\geq</math> 370MPa (DP),</p> <p>excluding, -</p> <p>(i) Stainless Steel;</p> <p>(ii) High Speed Steel, i.e., alloy steels containing, with or without other elements, at least two of the three elements Molybdenum (Mo), Tungsten (W) and Vanadium (V) with a combined content by weight of 7% or more, 0.6% or more of Carbon and 3 to 6% of Chromium;</p> <p>(iii) Silicon Electrical Steels confirming to Grain Oriented and Non-Grain Oriented Steels i.e. alloy steels containing by weight, atleast 0.6% but not more than 6% of Silicon and not more than 0.08% of Carbon. This steel may also contain by weight not more than 1% of Aluminium but no other element in a proportion that would give the steel the characteristics of other alloy steel.</p>							
--	--	---	--	--	--	--	--	--	--

2.	-do-	<p>Cold rolled / cold reduced flat steel products of iron or non-alloy steel or other alloy steel, of all widths and thickness, not clad, plated or coated, excluding, -</p> <p>(i) Stainless Steel;</p> <p>(ii) High Speed Steel, i.e., alloy steels containing, with or without other elements, at least two of the three elements Molybdenum (Mo), Tungsten (W) and Vanadium (V) with a combined content by weight of 7% or more, 0.6% or more of Carbon and 3 to 6% of Chromium;</p> <p>(iii) Silicon Electrical Steels confirming to Grain Oriented and Non- Grain Oriented Steels i.e. alloy steels containing by weight, atleast 0.6% but not more than 6% of Silicon and not more than 0.08% of Carbon. This steel may also contain by weight not more than 1% of Aluminium but no other element in a proportion that would give the steel the characteristics of other alloy steel.</p>	Korea RP	Korea RP	M/s Hyundai Steel Company	<p>1. M/s. Hyundai Steel Company, Korea RP</p> <p>2. M/s. Hyundai Corporation, Korea RP</p> <p>3. M/s. LG International Corp, Korea RP.</p> <p>4. M/s. P&amp;A Corporation, Korea RP</p>	594	MT	US Dollar
3.	-do-	-do-	Korea RP	Korea RP	M/s POSCO	<p>1. M/s. POSCO, Korea RP</p> <p>2. M/s POSCO Daewoo Corporation, Korea RP</p> <p>3. M/s. LG International Corp.,</p> <p>4. M/s. Hyundai Corporation, Korea RP</p> <p>5. M/s. Samsung C&amp;T Corporation, Korea RP</p> <p>6. M/s. POSCO Asia Co. Ltd, Hong Kong</p>	594	MT	US Dollar

						7. POSCO Processing & Service Co., Ltd., Korea RP			
4.	-do-	<p>Cold rolled / cold reduced flat steel products of iron or non-alloy steel or other alloy steel, of all widths and thickness, not clad, plated or coated of following quality/grades:-</p> <p>(i) Micro-alloyed steels of Advanced High Strength Quality with minimum UTS <math>\geq 590\text{MPa}</math> having width <math>\leq 600\text{mm}</math> oiled and with trimmed edges.</p> <p>(ii) Medium and High Carbon steels with Carbon <math>&gt;0.15\%</math> having width <math>\leq 600\text{mm}</math> oiled and with trimmed edges.</p> <p>excluding, -</p> <p>(i) Stainless Steel;</p> <p>(ii) High Speed Steel, i.e., alloy steels containing, with or without other elements, at least two of the three elements Molybdenum (Mo), Tungsten (W) and Vanadium (V) with a combined content by weight of 7% or more, 0.6% or more of Carbon and 3 to 6% of Chromium;</p> <p>(iii) Silicon Electrical Steels confirming to Grain Oriented and Non- Grain Oriented Steels i.e. alloy steels containing by weight, atleast 0.6% but not more than 6% of Silicon and not more than 0.08% of Carbon. This steel may also contain by weight not more than 1% of Aluminium but no other element in a proportion that would give the steel the characteristics of other alloy steel.</p>	Korea RP	Korea RP	M/s Dongkuk Industries Co. Ltd	<p>1. M/s. Dongkuk Industries Co. Ltd, Korea RP</p> <p>2. M/s. POSCO Daewoo Corporation, Korea RP</p> <p>3. Kowon Trading Corp, Korea</p>	NIL	MT	US Dollar

5.	-do-	Cold rolled / cold reduced flat steel products of iron or non-alloy steel or other alloy steel, of all widths and thickness, not clad, plated or coated, excluding, - (i) Stainless Steel; (ii) High Speed Steel, i.e., alloy steels containing, with or without other elements, at least two of the three elements Molybdenum (Mo), Tungsten (W) and Vanadium (V) with a combined content by weight of 7% or more, 0.6% or more of Carbon and 3 to 6% of Chromium; (iii) Silicon Electrical Steels confirming to Grain Oriented and Non- Grain Oriented Steels i.e. alloy steels containing by weight, atleast 0.6% but not more than 6% of Silicon and not more than 0.08% of Carbon. This steel may also contain by weight not more than 1% of Aluminium but no other element in a proportion that would give the steel the characteristics of other alloy steel.	Korea RP	Korea RP	M/s Dongkuk Industries Co. Ltd	1. M/s. Dongkuk Industries Co. Ltd, Korea RP 2. M/s. POSCO Daewoo Corporation, Korea RP 3. Kowon Trading Corp, Korea	594	MT	US Dollar
6.	-do-	-do-	Korea RP	Korea RP	Any combination other than S. No. 1, 2, 3, 4 & 5		594	MT	US Dollar
7.	-do-	-do-	Korea RP	Any country other than those subject to anti-dumping duty	Any	Any	594	MT	US Dollar
8.	-do-	-do-	Any country other than those subject to anti-dumping duty	Korea RP	Any	Any	594	MT	US Dollar
9.	-do-	-do-	Japan	Japan	JFE Steel Corporation	1. JFE Shoji Trade Corporation, Japan,	594	MT	US Dollar

						2. Honda Trading Corporation, Japan, 3. Nissan Trading Co. Ltd, 4. Ohmi Industries Ltd, Japan 5. Mitsui & Co. Ltd, Japan 6. Metal One Corporation, Japan.			
10.	-do-	-do-	Japan	Japan	M/s. Nippon Steel & Sumitomo Metal Corporation	1. Honda Trading Corporation, Japan 2. Kanematsu Corporation Ltd, Japan 3. Marubeni-Itochu Steel Inc., Japan 4. Metal One Corporation, Japan 5. Mitsui & Co. Ltd, Japan 6. Nippon Steel & Sumikin Bussan Corporation, Japan 7. Sumitomo Corporation, Japan 8. Toyota Tshusho Corporation, Japan	594	MT	US Dollar
11.	-do-	-do-	Japan	Japan	Any combination other than S. No. 9 & 10		594	MT	US Dollar
12.	-do-	-do-	Japan	Any country other than those subject to anti-dumping duty	Any	Any	594	MT	US Dollar
13.	-do-	-do-	Any country other than those subject to anti-dumping duty	Japan	Any	Any	594	MT	US Dollar

14.	-do-	-do-	People's Republic of China	People's Republic of China	M/s Angang Steel Company Limited	1.M/s. Angang Group Hong Kong Co. Ltd, Hong Kong 2.LG International Corp., Korea RP	594	MT	US Dollar
15.	-do-	-do-	People's Republic of China	People's Republic of China	M/s Zhangjiagang Yangtze River Cold Rolled Sheet Co., Ltd.	1.M/s. Jiangsu Shagang International Trade Co., Ltd., China PR, 2.M/s. Xinsha International Pte Ltd, Singapore 3.M/s. Lu Qin (Hong Kong) Co., Ltd., Hong Kong 4.M/s. Future Materials Industry (Hong Kong) Co., Ltd, Hong Kong	594	MT	US Dollar
16.	-do-	-do-	People's Republic of China	People's Republic of China	Any combination other than S. No. 14 & 15		594	MT	US Dollar
17.	-do-	-do-	People's Republic of China	Any country other than those subject to anti-dumping duty	Any	Any	594	MT	US Dollar
18.	-do-	-do-	Any country other than those subject to anti-dumping duty	People's Republic of China	Any	Any	594	MT	US Dollar
19.	-do-	-do-	Ukraine	Ukraine	Zaporizhstal Integrated Iron and Steel Works PJSC	Metinvest International SA, Switzerland	594	MT	US Dollar
20.	-do-	-do-	Ukraine	Ukraine	Any combination other than S. No. 19		594	MT	US Dollar
21.	-do-	-do-	Ukraine	Any country other than those subject to anti-dumping duty	Any	Any	594	MT	US Dollar

22.	-do-	-do-	Any country other than those subject to anti-dumping duty	Ukraine	Any	Any	594	MT	US Dollar
-----	------	------	---	---------	-----	-----	-----	----	-----------

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective for a period not exceeding six months (unless revoked, superseded or amended earlier) from the date of publication of this notification in the Official Gazette and shall be paid in Indian currency.

*Explanation.-* For the purposes of this notification,-

(a) “landed value” of imports for the purpose of this notification means the assessable value as determined by the customs under the Customs Act, 1962 and includes all duties of customs except duties levied under sections 3, 3A, 8B, 9 and 9A of the Customs Tariff Act, 1975;

(b) rate of exchange applicable for the purpose of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by section 14 of the Customs Act, 1962, and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act, 1962.

[F.No. 354/128/2016-TRU]

ANURAG SEHGAL, Under Secy.